

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.

6231 ST. CLAIR AVENUE

CLEVELAND 3, OHIO

HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:	(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecov)	6.00
For Three Months—(Za tri meseca)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:	(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecov)	7.00
For Three Months—(Za tri meseca)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

SE BOMO IZMOTALI IZ KRIZE?

Da ne pridemo v depresijo, obratno, da se depresija odvrne, ima koristi tudi ameriški kapital. Začetni meseci leta 1954 niso ugodni za ameriško industrijo. Investicije so važen znak gospodarskega napredovanja ali nazadovanja, so pa tudi važno sredstvo, da se kaj hujšega odvrne. Investicije torej niso samo merilo gospodarstva, marveč tudi zdravilo zoper gospodarsko bolezni.

Včasih gre za stvarnost, včasih za propagando. Tudi dobra propaganda le da ima videz resnice, na splošno ni škodljiva. Ameriški kapital je vrgel v javnost vest, da bo v letu 1954 uporabil 27 milijard dolarjev za zgradbe novih tovarn in za opremo teh tovarn. Govori o rekordu, vložene investicije pa ne bodo omejene le na eno gospodarsko panogo, marveč porazdeljene tako na tovarne, kakor na rudnike, železnice kot ostala transportna sredstva in javne zgradbe. Ce bi se ta napoved uresničila, bi se s 27 milijardami dolarjev gospodarstvo oživilo—o tem ni dvoma.

Krisa se čuti posebno v ameriški industriji jekla. Nekatere jeklarne delajo le s 60 procenti svoje kapacitete, kar je za delavstvo hud udarec. Otdod utdi veikla brezpostrelnost ravno med jeklarji, otdod tudi zmanjšano delo v tednu. Jeklarne se sklepejo na to, da je glavna krivda na industriji avtomobilov, ker ta industrija ne daje dovolj naročil. Torej industrija v Detroitu. Ali so v tej industriji kaki znaki, da gremo na bolje?

Zdi se, da je nekaj znakov. Tri glavne družbe General Motors, Ford in Chrysler so vrgle na trg v treh mesecih letošnjega leta 1,399,373 osebnih in 237,330 tovornih avtomobilov. V istem času leta 1953 so izdelale iste tri družbe 1,401,616 osebnih 254,705 tovornih avtomobilov. Primerjaje obe produkciji, razlika bi ne bila prevelika. Najmočnejše se je zagnal v večjo produkcijo Ford. Morda je dobro znamenje tudi to, da je podjetje General Motors navedalo velike milijardne investicije porazdeljene med leto 1954 in leto 1955.

Nekaj dodatnega pregleda:

Meseca januarja 1954 so ameriške tovarne producirale 434,000 novih motornih vozil, prodanih pa jih je bilo le 355,000. Zaloga novih vozil se je tako pomnožila za 79,000 voz.

Meseca februarja istega leta so ameriške avtomobilske tovarne vrgle na trg 425,000 novih vozil, od teh pa je bilo prodanih 402,000. Zaloga motornih vozil se je tako pomnožila za 23,000.

Meseca marca so vrgle te tovarne na trg približno 480,000 novih vozil, opazile pa so, da se je prodaja novih avtomobilov dvignila. Prodanih je bilo okrog 510,000! Torej se je zaloga zmanjšala in ne dvignila za celih 30,000 vozil. Podatki o prodaji avtomobilov v mesecu aprilu še niso dokončni. Avtomobilski prekupčevalci so mnenja, da bodo morda dosegli celo številko 600,000 novih vozil.

Prekupčevalci z avtomobili, kakor tudi industrija sama računa z dvemi dejstvi: Prvo je to, da smo v spomladanu, ko je želja po novih avtomobilih splošna. Drugo pa je to, da se starci rabljeni avtomobili bolj opuščajo, kakor je bil to do sedaj slučaj. Naj navedemo zbrane podatke.

Leta 1950 je bilo na ameriških cestah starih avtomobilov 14,927,00; leta 1951 15,664,00; leta 1952 13,543,00; leta 1953 10,702,00 in se ceni, da jih bo koncem leta 1954 le 9,127,000. V procentih izraženo so izginevali starci avtomobili od leta 1950 42 odstotkov na 21 odstotkov v letu 1954.

Po nadaljnjih podatkih je tudi jasno, da so si vzeli novo orientacijo tudi prekupčevalci z avtomobili. Celo to se je zgodilo, da so starci agentje, ki se ne morejo prilagoditi novim potrebam, pustili delo, da ga prevzamejo nove moči.

L. C.

UREDNIKOVA POŠTA**SIJAJEN USPEH ZARJE**

EUCLID, O.—V nedeljo 4. aprila nam je podal pevski zbor "Zarja" komično opero v dveh dejanjih "V vodnjaku." Opero, ki je kot nalač ustvarjena za manjše zborne štirimi solisti, je uglasil češki profesor V. Blodek. Dirigirl je Zarjan pevovodja Jos. V. Krabec, režiral pa Andrew Turkman. Opero je spremjal Žiškov orkester. Udeležba je bila neprizakovan velika, kar znači, da naši ljudje ljubijo in uživajo tudi višjo in težjo glasbo. Pravzaprav pa je ta opera lahko in tudi za povprečno uho, ljubko, melodično in razumljivo glasbeno delo. Le škoda, ker so slične opere med nimi silno redke. Poleg domačinov so bili na predstavi navzoči tudi rojaki iz številnih drugih naselbin.

Zarja, ki je najstarejši preživel pevski zbor v Clevelandu, nam je po razcepju z rebelno skupino, sicer podala že večje število uspehl koncertov in lahkih operet, toda opera "V vodnjaku" je bila v tem razdobju, vsaj za moj okus, najbolj posrečeno glasbeno delo. Seveda je za čim večji uspeh odgovorna tudi orkestra, brez katere je glasbeni učinek oper in operet le polovičen.

Kot skoro vse opere, ima tudi ta ljubezensko in romantično ozadje. Godi se v času, ko je ljudstvo še verovalo v čarovno, opero ter jih sežigalo na grame. Na kresni večer se vaška lepotica Marička napoti k čarovniči Zorani, ki je lečila bolna srca in pomagala zaljubljenecem. Maričko je zalezoval star bogat vdovec Janez, ona pa je ljubila mladega lepega Franceljna. Da se zagotovi kdo bo dobil njen ljubezen, ji Zorana svetuje naj na kresni večer ob luninem svitu pogleda v vodnjak in cigarkoli obraz zagleda v vodi, oni bojen izvoljenec. Po naključju sta oba, Francelj in Janez zvedela za nasvet čarovnice ter se nevede eden za drugega skrila ob vodnjaku. Starem Janezu, ki je čepl na drevesu, pa spodeli in telebne v vodnjak.

Ko se prično svečanosti pri vodnjaku, je Francelj še vedno skrit v bližini. Rad bi govoril Marički o svoji ljubezni do nje, pa se je ne upa motiti, ko vidi, da se strahoma približuje k vodnjaku. In ko se nagne, jo popade groza, kajti v vodi zagleda obraz starega Janeza. Ko se moker Janez izkobaca iz vodnjaka, zbijajo ga vaščani vsakovrstne šale na njegov račun. Zato jo osramoten popiha iz pozorišča. Vse to je pripomoglo Marički in Franceljnu, da se je njuna ljubezen uresničila.

Solisti, kot zbor, so svojo nalogu izborno rešili, če vpoštovamo dejstvo, da so sedaj prvič peli ob spremljevanju orkestra, ki zahteva točno skladnost z glasovi na odrui. Povdoriti je treba, da so bili vsi solisti turojeni, ki pa dobro obvladajo slovenščino in čustveno interpretacijo petja. Vlogo čarovnice Zorane je izredno dobro pogodila, bodisi pevsko ali igralsko, Sophie Elersich. Ona poseda lep, mehak in božajoč alto, ki ga v vseh registrisih lahkoto obvladuje. Nič manj nas ni iznenadila s svojim naravnim igralskim nastopom, ki bi delal čast najboljšim amaterjem. Škoda, ker njeni maski ni bila nekoliko starejša. Keep up the good work, Sophie!

Vlogo čarovnice Zorane je izredno dobro pogodila, bodisi pevsko ali igralsko, Sophie Elersich. Ona poseda lep, mehak in božajoč alto, ki ga v vseh registrisih lahkoto obvladuje. Nič manj nas ni iznenadila s svojim naravnim igralskim nastopom, ki bi delal čast najboljšim amaterjem. Škoda, ker njeni maski ni bila nekoliko starejša. Keep up the good work, Sophie!

Vaško lepotico Maričko je z mladostno živahnostjo izvršila Josephine Turkman. Ona je že starca znanka na našem odrui, bodisi v drami ali glasbi. Svojo vlogo kot naivna in zaljubljena goska je dobro naštudirala. Njen močan soprano je čist in prijeten zlasti v nižjih legah. Nad-

vse prijetno nas je presenetila v duetu s čarovnico. Tudi igralko nič zaostajala za Elersichovo.

Frank Elersich je pel vlogo njenega fanta Franceljna. Kot drugi tenorist je že večkrat nastopil v Zarjinem kvartetu. Pel je zadovoljivo, dasi mu višina dela še preglavice, kar je deloma krije tudi mikrofon, ki je sempatično povzročal hreščanje. Ker je kot solist še razmeroma nova moč, se bo nedvomno še izpopolnil. Igralsko je bil kot ljubimec dober, lahko pa po kazal več fantovske živahnosti.

In kdo ne pozna starega znanca na našem odrui Franka Kralja. On ni izključna "lastnina" Zarje in njen najboljši basist, temveč tudi vseh treh dramskih zborov. To pot je imel vlogo starega, bogatega vdovca Janeza. Svojo pevsko partijo je izvršil odlično kot vselej. Njegov polni in barvit bas je prišel do polne veljave, bodisi v soli ali kvartetu. On poje z naravno lahkoto in primernim čustvom. Tudi igralsko je bil dober, dasi se bo gatega vdovca v gotovih prizorih premalo bahat, samozavesten in ošaben ter preveč; kako bi dejal—Janezast. Toda, ta nedostatek še od daleč ni kvaril splošnega vtisa.

Zbor je bil kar na mestu, bodisi glasovno ali v ubranosti. To da, kot pri ostalih zborih, tak tudi pri Zarji ženske številčno nadkrijujejo moške, kar se opaža zlasti v krepkih in veselih skladbah. Zakaj se turojene ženske bolj zanimajo za našo pevsko zboro kot moški, je odprt vprašanje. Toda, kot že rečeno, je zbor dobro rešil svojo naloge, le neki tenorist naj v bodoče boje pazi na pianissimo.

Zbor Zarja zaslubi za to uspešno priredbo vse priznanje. Vsi ljubitelji petja in redni posetniki Zarjinih priredb iskreno želimo, da zbor nadaljuje z lahkimi operami in s tem vzbudi zanimanje tudi za klasično glasbo.

Frank Česen

**V nedeljo k
Mladinskemu zboru**

CLEVELAND, Ohio—Pridelno nedeljo gremo poslušati mlađe pevce in pevke v Slov. del. dom na Waterloo Rd. Kakor je vam menda že znano, priredi Mladinski pevski zbor Slov. del. doma svoj spomladanski koncert. Program se prične ob 3.30 uri popoldne. Takoj po programu se bo v spodnji dvorani servirala večerja, tako da ne bo treba nikomur iti domov kuhati. Kuharice bodo pripravile dobro večerjo, štab natakarjev in natkarice bo skrbel za postrežbo z drugimi okreplili, tako da bo vsakdo točno in prijazno postrežen.

Vstopnina h koncertu bo zelo nizka—samo \$1. Podpisani sem že večkrat zavest, da je vodnjak zaslužen za to uspešno priredbo vse priznanje. Vsi ljubitelji petja in redni posetniki Zarjinih priredb iskreno želimo, da zbor nadaljuje z lahkimi operami in s tem vzbudi zanimanje tudi za klasično glasbo.

Pri krožku št. 1 je darovala Mary Nose \$10.00 za umobolnico v spomin slednjem pokojnemu: Mary Milavec, Mary Belaj, Jennie Kunstel in Katharine Glavič; v isti namen je darovala Mary Mezgec \$5.00 v spomin pokojnej Katharine Glavič. Najlepša hvala.

njih zavedne starše in pevovodja, ki se trudi z malčki, da jih pripravi za nastop na odrui. V nedeljo, 11. aprila ob 3.30 uri naj bo dvorana Slov. del. doma na Waterloo Rd. tako obilno na polnjena kot je bila prošlo nedeljo pri operi Zarje v S.N.D.

Se nekaj—malo pred zaključkom mojega dopisa sem zvedel, da bo z Mladinskim pevskim zborom nastopila v nedeljo tudi mnogo obetajoča pevka Florence Siskovich. Florence bo iz prijaznosti sodelovala z zborom. Zapela bo nekaj mičnih pesmic in klasičnih skladb, katerim je v polni meri kos, kot je že nam po kazala ob dveh njenih nastopih. Mlada pevka je hčerka poznanih Mr. in Mrs. Joseph in Angela Siskovich iz Waterloo Rd. Kdo jo je slišal peti, ve kaj je zmožna, oni, ki jo še niste slišali, se pa boste prepričali, da je vredna št. 1. Anton Jankovich.

**Pravznanje 20-letnice
Progresivnih Slovenk**

CLEVELAND, Ohio—Kot je že bilo nekajkrat poročano, bodo Progresivne Slovenke pravznanje na 1. in 2. maja letos 20-letnico obstoja naše organizacije.

Priprave za slavnost so že več časa v teku. Podana bo lepa igra "Kmečka osveta." Poleg igre bodo proizvajane razne pevske točke. Ves program bo v celoti pravočasno objavljen v Enakopravnosti.

Ob prilikom omenjene slavnosti bodo izdane programne knjižice, in sicer s pomočjo oglasov naših trgovcev. Tudi veliko naših članov je že dalo svoja imena za programno knjižico. Prosí se pa vse one članice krožka št. 1, kateri bi želeli imeti svoja imena pričebena v programni knjižici, da to sporočite tajnici na KE 1-7197 vsaj do 10. aprila, ker potem se bo dalo knjižice v tisk. Istotako ima tajnica na rokah vstopnice za to prireditve.

Kaj pa kampanja za nove člane? Pri našemu krožku smo bile vedno pridne, zelo pridne. Upam, da bomo tudi to pot odnesle nagrado. Članice, požurite se, nagovorite vaše prijatelje, da pristopijo k našemu krožku kot članice.

Obenem prosim članice našega krožka, katerim je nemogoče priti na seje radi dela ali drugih zadržkov, da plačajo svoje mesecne prispevke na domu tajnice. Ravnino tako se prosi vse, ki imajo prodajne znamke (Sales Tax Stamps), da jih izročijo tajnici za vnovčenje.

Pri krožku št. 1 je darovala Mary Nose \$10.00 za umobolnico v spomin slednjem pokojnemu: Mary Milavec, Mary Belaj, Jennie Kunstel in Katharine Glavič; v isti namen je darovala Mary Mezgec \$5.00 v spomin pokojnej Katharine Glavič. Najlepša hvala.

Theresa Gorjanc, tajnica.

**CENE ŽIVILOM
PADAO?**

NEW YORK, 8. aprila—Dun & Bradstreet Indeks javlja, da je bilo na trgu opaziti rahlo padanje cen življenskim potrebskim. Tekom enega tedna se je indeks znižal za dva centa. Dočim je še prejšnji teden stal na \$7.42, je sedaj na \$7.40. Lansko leto ob istem času je bil \$6.32.

**Ambulanta za Horjul
in okolico**

EUCLID, Ohio—Ko sva se preteklo poletje nahajala

AVGUST ŠENO:

Varuj se senjske roke

Zgodovinska povest iz 18. stoletja

(Nadaljevanje)

"Povej, Danilo! Kaj pomeni?"
je zaprosil knez Martin.

"Povej!" so pritisnili vsi.

"Prav! Bom!" je kapetan dvignil glavo in izpel na dušek. "Ti trije križci pomenim smrt—pomenijo maščevanje. Poslušajte. Dvajseto leto teče od takrat. Bil sem fant kakor dren, zastavonaša kranjskih arkebuzirjev v Gorici. Varovali smo me pred Benečani. Z menoj sta živelji mati in sestra. Smo stara plemiška

rodbina, nekje iz Italije, toda vojaški rod, in v vojaščini se živi od počasne plače in mošnja ni nikoli polna. In mi smo razen moje plače imeli samo dva tisoč zlatnikov premoženja, pa še od teh smo dali tisoč pod ključ, naj cekini čakajo, ko se sestra poroči. Moja sestra! Bog nebeski! Prelepo je bilo to zlatolaso dekle, ko vrtnica, ko zvezda, ko angel!... Ime ji je bilo Karlota. In tako sramežljiva, tako ljubka in mila — ah! Saj nisem pesnik, da bi vam jo pošteno opisal,



Pri nakupu za 75.00 dolarjev ali več, dobite zgoraj omenjeno zlatino brezplačno

TEKOM APRILA BOMO IMELI SLEDEČE POSEBNOSTI
V BLAGU IN CENAH

MAGIC CHEF, preje—\$254.50, sedaj samo \$179.50
GRAND PEĆ, preje—\$159.95, sedaj samo \$119.95
TAPPAN PEĆ, preje—\$199.95, sedaj samo \$159.95
FRIGIDAIRE ELEKTRIČNA PEĆ, preje \$245.95,
sedaj samo \$189.95

FRIGIDAIRE LEDENICA, preje \$509.95,
sedaj samo \$359.95

FRIGIDAIRE LEDENICA, preje \$199.95,
sedaj samo \$159.95

APEX PRALNI STROJ, preje \$139.95, sedaj samo \$99.95
C. E. ELEKTRIČNI ČISTILEC, preje \$89.95,
sedaj samo \$59.95

HOOVER ČISTILEC, preje \$79.95, sedaj samo \$59.95
CONLON LIKALNIK, preje \$244.95,
sedaj samo \$169.95

2 komada za SPREJEMNO SOBO, preje \$259.50,
sedaj samo \$139.95

3 komada za SPALNO SOBO, preje \$189.95,
sedaj samo \$119.95

MIZA in 4 STOLE, sedaj samo \$49.95
Pri nas dobite vse pohištvo na lahka mesečna odpalčila

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6202 ST. CLAIR AVENUE

EN 1-3634 - John Susnik - odprto zvečer

GLASBENA MATICA

priredi

KONCERT**ENAKOPRAVNOST**

toda povem vam, da v cerkvi lepšega angela še niste videli. Živeli smo lepo v zatišju, jaz sem hodil v vojaško službo, mati in sestra sta pa delali doma. Nisem ne pil ne kvartal in ker me niso videli na veselih krokarijah, so mi tovarši prišli vzdevek 'Sveti Daniel!' Mar mi je bilo! Zivel sem veselo z materjo in zlatolaso sestro. Bili smo srečni, presrečni. Na lepem dobi moja četa ukaz, da gremo na beneško mesto. Ženski sem moral pustiti v Gorici. Mati zaradi protina tako ni mogla iz hiše, in kaj bi ženski pod vojaškim šotorom? Bilo mi je nekako težko; ko je nekoga jutra bobnar mojo stotnijo klical na pohod, se mi je zdelo, da mi tolce po srcu. Mati joka, sestra joka, jokal sem, pri moji sablji, tudi jaz, šel sem. Tri meseca smo se na meji spopadali z Benečani, nazadnje se pa vrnili v Gorico. To sem bil srečen! Toda kaščna čudna sprememboma! Mati se niti ne premakne, a Karlota, moja rdečelična, jedra in vesela Karlota—bleda, suha, žalostna, vprito mene kar naprej gleda v tla. Trpel sem to dan, dva, tri, trpel ves teden, zdelo se mi je, kakor da sem sestri odveč. Nazadnje sem ji ostro rekel: 'Govori!' ona pa v jok 'Govori!' sem zarohnel, in ona mi je povedala ... ah, kaj! ... Bil je tam neki plemič, objesten švigašvaga zalistih lic. Ta je ujel Karloto, ko je šla v cerkev. Vneša se je razgreda glava. Pleše, namiguje, vzdihuje, pa to pa ono; ko na vse to trkanje ni bilo odziva, je podkupil staro služkinjo, se vtihotapil ponoči, ko je mati spala, in hiša—moja sestra je bila na tem, da postane mati brez moža. Mati o tem seveda ni nje vedela. Udrail sem se s pestijo po čelu, spodil deklo, opasal sabljo pa k plemiču. Začudil se je moji razkačenosti in ljubezni odgovoril, da se bo z dekletom poročil. Prisegel je in dekle ga je ljubilo. 'No, pa naj bo tako,' sem rekel in vse potiho povedal materi. Plemič je prihajal v hišo, določili smo dan poroke. Mudilo se je. Prišel je rok, toda žechnina od nikoder. Grem ga iskal, ni doma, ni ga v Gorici—pobegnil je v svet ...'

"Strela ga ubij!" je planil Jurija in segel po nežu.

"Čez pol leta mi je sestra od žalosti umrla, umrlo je tudi nje dete. Dva meseca zatem sem pokopal še mater. Pozneje sem zvedel, da se je ta zlodej poročil z bogato hčerjo, ki je bila nečakinja lavantskega škofa in katero je bil zaročen že dolgo vr-

"PRODA SE

garaža za 2 avta, katero se mora seliti. Celi pod je zgotovljen z 2x6 deskami. Cena zmerna.

Po zmerni ceni se istotam proda tudi opremo za obedinco; mizo, šest stolov in buffet, iz mahagonija, kot nova.

Vpraša se na 9902 BENHAM AVE., spodaj

O T V O R I T E V
NOVII PROSTOROV
FENWICK INN

PIVO — VINO — PRIGRIZEK
Se priporočava rojakom v naklonjenosti.

Mr. in Mrs. Victor Lisjak
4415 Fenwick Ave. AT 1-5154

Pri nas radevolje

PRIPRIVIMO ZDRAVILA ZA
POŠILJKE V JUGOSLAVIJO

MANDEL DRUG CO.

15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

JOHN PETRIC

GEORGE KOVACIC

UNIJSKA BRIVNICA

(preje Lipanje)

Vedno najboljša posluga.

Se priporočava.

761 EAST 185th STREET

A. Malnar

CEMENTNA DELA

1001 East 74th St.—EN 1-4371

SE ODDA V NAJEM POSTENIM FANTOM ALI MOSKIM.

Vpraša se pri JOHN KRAMER

5301 St. Clair Ave.

3 opremljene sobe

SE ODDA V NAJEM POSTENIM FANTOM ALI MOSKIM.

Vpraša se pri JOSEPH GLOBOKAR

986 EAST 74th ST.
HE 1-6807

kdo je jamčil za Benečane? ... Senjski škof!"

"Res, res!" je potrdil stari plemič Radic.

"Kako da pismo ne bi veljalo, ko sem ga jaz pisal in optimata forma (Kar najbolj lično.) ter nanj udaril pečat!" je dodal notar Srebrnjak.

"Prevarili so nas, da smo podpisali, gospodje!" je vzkipel vojvoda Orlović.

"Sodom," je pristavljal knez Martin, "da so nam vrgli to vabo, naj mirujemo, dokler nas ne zapleto v mrežo. Jaz ne verjam škofu."

"Tudi ljudje se strašno razburajo!" je dejal Jure Daničić.

"Gospodje, ne mislite, da se zdi meni ta račun čist," se je oglasil knez Barbo. "To vidim tudi sam. Zaupal sem škofu. In rad bi bil pomiril Senjane, kajti na eni strani beneška nadloga, na drugi, zlasti pri Kaniži, Turška. Toda, zmotil sem se."

(Dalje prihodnjič)

HIŠE NAPRODAJ

ZIDANA HIŠA

za eno družino; 6 sob, severno od bulevarja v Euclidu, se proda. Nahaja se na 60 E. 212 St. in je stara približno pet let. Garaza za 2 avta. Rekreacijska soba in vse v najboljšem stanju. Prazna in se lahko takoj vseliti. Cena \$21,900. Se lahko vidi v soboto po dogovoru.

GIBSON REALTY

Ke 1-3530 — ob večernih RE 1-1454

ZAMENJA SE

hiša na 1468 Dille Rd., blizu Euclid Ave.

Nova zidan bungalow s 4 1/2 sobami s prostorom za povečanje na 2. nadstropju. Rekreacijska soba; gorkota na plin. Se lahko takoj prevzame.

KOVAC REALTY

960 East 185th St.—KE 1-5030

K N I F I C R E A L T Y

820 E. 185 St. IVanhoe 1-7540

V Euclidu

Krasna 6-sobna zidana hiša, Colonial tipa na 806 E. 236 St., se proda. Fornez na plin, garaža, lota 50x150. Proda se po zmerni ceni ali pa se vzame v zameno majhen bungalow v isti okolici.

Ali imate hišo naprodaj? Mi imamo kupce za hiše za eno ali dve družini v okolici Grovewood-E. 185 St.

K N I F I C R E A L T Y

820 E. 185 St. IVanhoe 1-7540

ANTON HIBLER

iz starega kraja izuchen

U R A R

se priporoča za v to stroko

spadajoča dela

6530 St. Clair Ave. EX 1-8316

Z A NOVA DELA

ali popravila pri vaši hiši poklicne mene. Vemo prvočrno in mizarško delo po poštenih cenah.

JOHN ROTAR

15247 Saranac Rd.

Poklicite po 6. mi zv. GL 1-8133

ST. CLAIR HARDWARE

704 St. Clair Ave. UT 1-0228

Laddie Pujzdar — Joe Verdecnik, lastnik.

PLUMBERSKE POTREBSCINE

— ORODJE — ZELENINA —

KLJUČAVNICE — ELEKTRIČNI PREDMETI — BARVE

NAPRODAJ

COSTILNA NAPRODAJ

IMA D 1 in D 2 LICENCI.

PRODA SE RADI BOLEZNI V DRUŽINI

Za podrobnosti se zglašite na

5705 ST. CLAIR AVE.

V NAJEM

Zaposlenemu moškemu

se odda v najem lepo opremljeno

sobo v prijazni naselbinski pri-

domačih ljudeh.

Vpraša se na

1110 East 72nd Street

KADAR KUPUJETE ALI PRODAJATE

hišo, zemljišče, trgovino ali dru-

go trgovske podjetje, se z za-

neslivostjo obrniti na

JOSEPH GLOBOKAR

986 EAST 74th ST.
HE 1-6807

Prijatel's Pharmacy

PRESCRIPTION SPECIALISTS

Zastonj pripeljemo na dom

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

ENDICOTT 1-4212

<

JUVENILE CHORUS (M.P.Z.) IN SPRING CONCERT SUNDAY

Florence Siskovich, student of Boston Conservatory of Music, guest singer

The stage of the Slovene Workmen's Home at 15335 Waterloo Rd. will be the scene of the Spring Concert and Variety Program to be presented by the Juvenile Chorus (Mladinski pevski zbor) on Sunday, April 11th.



This Juvenile Chorus is composed of youngsters, ranging in age from 6 years to 15 years and it is the only such chorus among the Slovene population in the United States. Some 25 years ago, a goodly number of children's choruses flourished in Cleveland and other Slovene settlements in Pennsylvania, Illinois and elsewhere.

Through the efforts of a number of men and women, whose ambition and desire to instill in the hearts of the second and third generation a love for the fine cultural achievements of their forefathers, the Collinwood Juvenile Chorus survived and will by all indications celebrate its silver jubilee next year.

Sunday's repertoire will feature some novel presentations. Vocal numbers will be presented by the mixed chorus, boys' and girls' choruses, soloists, duets, etc. A few musical numbers will be included as the group boasts of several talented musicians.

Mr. Joseph Gregurincic will direct the concert, with Miss J. Tercek at the piano.

The appearance of Miss Florence Siskovich, currently a student at the Boston Conservatory of Music, will add zest to the performance. Miss Siskovich herself emerged from this chorus, where she sang and performed while still in elementary school. She possesses a fine clear

**CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179**

WANTED TO RENT

BUSINESS Woman desires 3 1/2 or 4 room bedroom apartment. Convenient to Chicago and N.W.R.R. Phone STATE 2-5836 Monday thru Friday between 8-5 p.m.

BUSINESS OPPORTUNITY
For Sale — Loop BEAUTY SHOP 25 years established. Selling due to retiring. Must see to appreciate.

Call REgent 4-2853 for appointment

REAL ESTATE

By Owner — New — Price \$15,500 RANCH TYPE HOME. 3 bedrooms, 5 large rooms, utility room, Cedar closets with sliding doors, linen closet, radiant heat, cabinet kitchen, steel windows, beautifully landscaped, lot 30x157. Schools, churches, stores, transportation. LAfayette 3-3191

CONCERT

sponsored
by

JUVENILE CHORUS (MPZ)

6231 St. Clair Avenue

ENGLISH SECTION

HENDERSON 1-5311-12

Obituaries

Brantl, Lad J. — Passed away after an illness of several years. Residence at 3654 East 138 Street. Former employee of the Enakopravnost. Survived by wife Marie (nee Kortiansky) and daughter Mrs. Yarmila Cicora. Grandfather of two.

Kerner, Frank — of 1975 East 226 Street. 62 years of age. Passed away after a long illness. Member of SNPJ. Husband of Vida (nee Zitko), father of Mrs. Mollie Oberstar.

Krivoy, Ray — Age, 21 years. Residence at 799 East 200 Street. Survived by mother and three brothers.

Mirtel, Ursula — Passed away after a long illness. 80 years of age. Residence at Aurora Road, Bedford, Ohio. Mother of Martin, Joseph, John, Frank, Mrs. Mary Fabjancic, Mrs. Rose Hren, Mrs. Anna Cvet and Mrs. Elizabeth Matjasic.

Prijatel, Anton — 81 years of age. Father of Dr. Anthony of Lorain, Ohio, John, Edward, Victor, Stanley of the Prijatel Pharmacy, and Mrs. Theresa Phipps of Baltimore, Md. Brother of Mrs. Cecelia Skrbec and Mrs. Anna Furian. Grandfather of six.

Roitz, Mary — Residence at 6621 Bonna Avenue. Member of KSKJ and Altar Society of St. Vitus. Wife of Joseph. Mother of Mrs. Estelle Debelak. Sister of Frances Pavlic of Ju-goslavia.

To Visit Yugoslavia
Mr. and Mrs. Frank and Anna Posavec of Lorain, Ohio, are leaving aboard the Queen Elizabeth from New York on April 21st, and will visit relatives and friends in Yugoslavia. The Posavacs are the proprietors of a dry cleaning and tailoring establishment in Lorain, Ohio, at 2919 Pearl Avenue.

New Secretary

Mrs. Jennie M. Yelitz, 21600 Nicholas Avenue, was elected to the office of Secretary of the Slovenian Women's Union No. 18, to replace Mrs. Praust who has moved to Florida. Meetings of the lodge are held every second Tuesday of the month.

Vacationing
Mr. and Mrs. John Ivancic, 20800 Miller Avenue, are motoring to Detroit and then on to Florida, where they plan to visit many friends.

2% ON YOUR SAVINGS
WE WELCOME YOUR SAVINGS
The Cleveland Trust Company
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Convalescing

Frank Dacar, of the Shoe Repair Shop on Grovewood Avenue, has returned to his home at 1175 East 175 Street, after being confined to Woman's hospital. He remains under doctor's care. Friends may visit him.

After being confined to the hospital, Mr. Frank Zavrl, has returned to his home at 1260 East 169 Street, where friends may visit him.

Meetings

Members of Lodge Svoboda No. 748 SNPJ, are requested to attend a meeting this evening at 7:30 in the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road.

The regular monthly meeting of Lodge Ribnica No. 12 S.D.Z. will be held this evening at 7:30 in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. All members are urged to attend.

Another Investigation—Charge Santa Claus With Favoritism

The demand for Santa Claus to make his appearance in countless number of places in United States staggers the imagination. Protests everywhere are flooding in why the St. Clair neighborhood should be favored. Kiddies too, are especially concerned over Santa's health in a warm climate this time of the year, and are fearful he may not get well by December. So—instead of Santa—a delegation of businessmen will handle his job.

It's a comparatively pleasant job just passing out certificate awards for a variety of FREE merchandise.

All this in conjunction with the St. Clair Businessmen's "GOOD WILL" Dance, Friday April 30th, at the Slovene Auditorium.

Music by Johnny Pecon-Lou Trebar orchestra. Admission \$1.00. You can save 50¢ by merely asking one of the merchants displaying the GOOD WILL Dance card in his store window to be his guest. He'll pay the other half. You are not obligated to buy any merchandise!

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

RUDOLPH KNIFIC AGENCY

IV 1-7540 820 E. 185 St.
Complete insurance service.
Auto and Fire Rates given over phone.

AN OPPORTUNITY FOR A YOUNG WOMAN TELLER POSITION OPEN

Experienced or will train for full time work.

Pleasant working conditions.

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.
6235 ST. CLAIR AVENUE
HE 1-5670

FOR "GIFTS THAT ADVERTISE" CALL PAULICH Specialty Co.

Advertising Novelties - Matches -

Calendars - Anniversary, Convention & Opening Favors

Executive & Business Gifts

"ALWAYS SOMETHING NEW & DIFFERENT"

IV 1-6300 GL 1-7697

Births

A baby boy, their second son, was born recently to Mrs. and Mrs. Frank Glickar, 17300 Lake Shore Blvd. Mrs. and Mrs. Zdolsak of 1153 East 168 Street, became grandparents for the fifth time.

Mr. and Mrs. Vladimir and Niki Maleckar, 731 East 160 Street, are the proud parents of a baby boy, their first child. Grandparents for the first time are Mr. and Mrs. J. Maleckar and Mrs. M. Zweig.

Mr. and Mrs. Robert McHugh, 13417 Blenheim Road, are announcing the birth of their second child, a baby boy named Kevin Michael, born on Friday, April 2nd. Mother is the former Ann Cvek, daughter of Mr. and Mrs. Angela and John Cvek, 19510 Newton Avenue. Paternal grandparents are Mr. and Mrs. Michael McHugh, 1974 Wyandotte Road, Euclid, Ohio.

The entire Slovene program will bring to light many Slovenian compositions by F. S. Vilhar, Dr. A. Schwab, Matija Tomec.

ALL-SLOVENE THEME INCLUDES "JEPHTHAH'S OATH"

Slovenia's poet Simon Gregoric reached into the book of Judges XI-XII and secured the colorful plot of Jephthah for his masterful prose.

P. Hugolin Sattner composed the music and from this combination there emerged a biblical cantata well-established in Slo-vene classicism.

Jephthah, a chieftain and judge of Israel, led his Gileadite brethren against the Ammonites. Before making his assault, Jephthah vowed that if victorious he will sacrifice and offer to God the first thing he meets upon his return home.

His victorious, triumphant reception ended as his only daughter rushed into the arms of her heroic father. Remembering his oath, the terror-stricken Jephthah placed his slain daughter on the altar of sacrifice!

Glascena Matica presents this cantata in its spring concert on Sunday, April 11, 1954 at four in the afternoon at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave.

The entire Slovene program will bring to light many Slovenian compositions by F. S. Vilhar, Dr. A. Schwab, Matija Tomec.

Emil Adamic, and Josip Pavlic. These men have produced memorable music.

With a high degree of interest and diligence Glasbena Matica presents more of its versatile, vocal artistry. Attend another great Glasbena Matica performance!

Josephine Misic

In Hospital

Mr. John Mesojedec of Trumbull Road, Geneva, Ohio, has returned to the hospital, where he underwent a second operation. He is confined to Room 205 of Memorial Hospital in Geneva, Ohio. Friends may visit him. Visiting hours are from 2 to 3:30 and 7 to 8:30 p.m.

Mrs. Ursula Zdravja of 554 East 140 Street, was taken to Lakeside hospital this week.

Confined to Lakeside hospital is Mr. Rudolph Gregorich, Rosecliff Avenue. Visitors are not permitted.

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevic Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. Office hours: 9 a.m. to 6 p.m. Our companies are rated A-plus.

BANKING SERVICE

THERE IS NO SUBSTITUTE for the **PERSONAL ATTENTION**
Our Experienced Officers Give To Every PERSONAL FINANCIAL PROBLEM
Member Federal Deposit Insurance Corp.

NORTH AMERICAN BANK
15619 WATERLOO ROAD
6131 3496
ST. CLAIR AVE. EAST 93RD ST.

BUKOVNIK STUDIO

Master of Photography
WEDDINGS — FAMILIES — PORTRAITS and CHILDREN
762 EAST 185th STREET — IV 1-1797
Open Daily 9 a.m. to 8 p.m. — Sunday 10 a.m. to 3 p.m.
Identification Pictures — Copies from Old Photographs

Over 25 years...

Rendering Distinctive—Dignified Service that everyone can afford.
We make no prices—with us your selection—your choice determines what you wish to spend. Whether your budget is \$150 or more you alone determine the cost.

For over a quarter of a century we have strived to build a Reputation Based on Courtesy, Attentiveness and Fair Dealing—with the satisfaction of having served sincerely.

We enjoy the reputation and pride—the public acclamation of our being amongst Cleveland's Finest and Best Equipped Funeral Establishments.

Louis Ferfolia Funeral Home

LOUIS L. FERFOLIA
MRS. L. L. FERFOLIA, LICENSED LADY ASS'T.
9116 Union Ave. at E. 83 St. Tel: MI 1-7420

"SPRING TONIC" BOWLING LEAGUES

1.—MIXED DOUBLES
(2 MEN 2 LADIES ON A TEAM)
BOWL DAY OF YOUR CHOICE

2.—ALL LADIES' LEAGUE
BOWL THURSDAYS

3.—HERE'S AN IDEA!

FORM YOUR OWN CHURCH LODGE SHOP OFFICE LEAGUE

BOWL DURING MAY AND JUNE BEFORE SUMMER

GRDINA RECREATION
E. 60th - ST. CLAIR EN 1-9398

Guest Singer — Florence Siskovich

Supper served in lower hall after concert

Music by Tomsic-Pavli

SUNDAY, APRIL 11, 1954
Slovene Workmen's Home, Waterloo Rd., 3:30 p.m.